

# AULA DE SOSTENIBILIDAD JASANGARRITASUNAREN GELA

**5** **Miércoles /Asteazkena 18:00**  **EUSKARAZ**

## **BIZIKLETA MEKANIKA IKASTAROA: zulatzeak eta balaztak**

**Aitor Txarterina**

Bizikleta mekanikaria- Mecánico de bicis

El objetivo de este taller práctico será empezar a sumergirnos en el mundo de la mecánica. Para ello empezaremos aprendiendo a realizar arreglos básicos como el de un pinchazo y el ajuste de los frenos. El taller será en euskera.

Ikastaro praktikoa honen helburua bizikleta mekanika munduan trebatzen hastea da. Horrela, zulatze bat nola konpontzen den ikasiko da eta balazta sistema nola funtzionatzen duen ikusiko da. Euskeraz izanen da.

Taller gratuito  
Duración: 2 horas  
Edad mínima: 16 años  
Plazas limitadas  
Inscripción en el 010 ó 948 42 01 00 (si es de fuera de Pamplona)

Doako lantegia  
Iraupena: 2 ordu.  
Gutxieneko adina: 16 urte  
Plaza-kopuru mugatua  
Izen ematea 010 edo 948 42 01 00 (Iruñeaz kanpotik deituz gero) tel. zenbakietan

**11** **Martes /Asteartea 19:00**

## **DOCUMENTAL: TUKKI, LA HUELLA AMBIENTAL**

"Tukki", que significa viajar en wolof, refleja el viaje que se ve obligado a emprender un joven senegalés desde su aldea, ante la degradación del suelo y la deforestación que sufre su entorno.

"Tukki" hitzak bidaiatzea esan nahi du wolofera, eta izen bereko dokumentalak islatzen du senegaldar gazte batek bere herrixkatik –inguruneak bizi duen lur-narriadura eta basoen galerak bultzatuta– atera eta nahitaez egin beharko duen bidaia.

Dirección y guión: Guillermo García Ramos  
Idiomas: español  
Duración: 49 minutos  
Entrada libre sin inscripción

Zuzendari eta gidolaria: Guillermo García Ramos  
Hizkuntzak: gaztelania  
Iraupena: 49 minutu  
Sarrera irekia izen ematerik gabe

**ATENCIÓN A LA MODIFICACIÓN DEL  
HORARIO  
ADI EGON ORDUTEGI ALDAKETARI**

**ADEMÁS... GAINERA...**

**Del 4 al 7 de abril**

**Mercadillo de intercambio de bicis**

**Apirilaren 4tik 7ra**

**Txirrindulak trukatzeko merkatu txikia**

# AULA DE SOSTENIBILIDAD JASANGARRITASUNAREN GELA

Museo de  
Educación  
Ambiental



Ingurumen  
Heziketarako  
Museoa

**19** Miércoles /Asteazkena 19.00

## ZUGARRAMURDI: EL PUEBLO DE LAS BRUJAS

Ainhoa Aguirre

Gerente de Zugarramurdiko Garapena SL,  
empresa del Museo y la Cueva de las Brujas

Gran parte de los visitantes llegan a Zugarramurdi atraídos por las historias y leyendas en torno al proceso inquisitorial de 1610. El Museo de las Brujas, dejando a un lado los estereotipos, aborda cuestiones relacionadas con la brujería, mitología, plantas medicinales y rituales ancestrales. Pero el centro neurálgico de la historia de este pequeño pueblo fronterizo se ubica en Sorginen Lezea, un impresionante túnel kárstico, donde la Inquisición situó los akelarres, o fiestas de culto demoníaco.

**Entrada libre sin inscripción**

Zugarramurdiko Garapena SLko gerentea, Sorginen Museoa eta Lezea kudeatzen duen enpresa.

Zugarramurdi bisitatzen dutenen arteko askok bertara jotzen dute 1610eko inkizisio-prozesuaren inguruko kondairek eta elezaharrek erakarrita. Sorginen Museoak, estereotipoak alboratuta, sorginkeria, mitologia, sendabelarrak eta antzinako errituekin loturiko gaiak jorratzen ditu. Baina mugako herri txiki honen benetako erdigunea Sorginen Lezea da, tunel karstiko ikaragarri bat; Inkizisioaren aburuz, hortxe egiten ziren akelarreak, deabrua omentzeko festak. **Sarrera irekia izen-ematerik gabe**

**26** Miércoles /Asteazkena 19.00

## LA GENTRIFICACIÓN O EL ARTE DE DESTRUIR LOS BARRIOS

Marta Suárez

Colectivo Transitando, trabaja para transitar  
hacia ciudades más sostenibles.

Los procesos de regeneración urbana, aparentemente beneficiosos para la ciudad y su ciudadanía, no siempre conllevan efectos positivos. La gentrificación, fenómeno por el cual los habitantes tradicionales de un barrio son paulatinamente desplazados a favor de grupos sociales de mayor poder adquisitivo, es la cara B de las inversiones que realizan los ayuntamientos en la mejora del entramado urbano. ¿Es posible mejorar urbanísticamente nuestras ciudades y a la vez evitar la gentrificación de sus barrios más populares?

**Entrada libre sin inscripción**

Transitando kolektiboko kidea, hiriak  
jasangarriago egiteko helburua duena.

Hiriak biziberritzeko prozesuak, ustez onuradunak hiria eta herritarrendako, izaten dituzte batzuetan ondorio negatiboak ere. Gentrifikazioa auzo jakin bateko ohiko bizilagunak eros-ahalmen handiagoko talde sozialek pixkanaka lekualdatzera behartzen dituztenean gertatzen den fenomeno da, eta hori da, besteak beste, udalek hiri-bilbean egiten dituzten inbertsioen ondoriozko ifrentzua. Posible al da hirigintzaren ikuspuntutik gure hiriak hobetzea, auzo herrikoienak gentrifikaziora eraman gabe?

**Sarrera irekia izen-ematerik gabe**

### ADEMÁS...

**Del 18 al 21 de abril**

**20 de abril**

**Del 25 al 27 de abril**

**Talleres infantiles**

**Intercambio de juguettes**

**Mercadillo de intercambio sin dinero y Punto de intercambio de semillas**

### GAINERA...

**Apirilak 20**

**Apirilaren 18tik 21era**

**Apirilaren 25tik 27ra**

**Jostailuen trukatzeta**

**Talleres infantiles**

**Dirurik gabe trukatzeko merkatu txikia eta Haziak trukatzeko gunea**

APRILIA-ABRIL

Tlf: 948 149 804 [museoeducacionambiental@pamplona.es](mailto:museoeducacionambiental@pamplona.es)

Mañanas, de martes a viernes 10:00-13:00 Tardes, de martes a jueves 18:00-20:00

Goizez, asteartetik ostiralera 10:00-13:00 Arratsaldez, asteartetik ostegunera 18:00-20:00

 Ayuntamiento de  
**Pamplona**  
Iruñeko Udala